

Дополнительная образовательная  
программа  
Профессиональной  
переподготовки



# ПЕРЕВОДЧИК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬН ОЙ КОММУНИКАЦИИ

**КАФЕДРА ПЕРЕВОДА И  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ**

Воронежский  
государственный  
университет

Документ по  
окончании



**Диплом**  
о профессиональной  
переподготовке и присвоении  
дополнительной квалификации  
«Переводчик в сфере  
профессиональной коммуникации»

## ABOUT US

Подготовка профессиональных переводчиков, специализирующихся на переводе в сфере права, экономики, информационных технологий, филологии и др.

В учебные группы объединены студенты какого-либо одного факультета, либо нескольких родственных направлений подготовки



Обучение по ДОП  
направлено на:

овладение  
английским языком и  
профессионально-  
ориентированным  
переводом



## Слушатели также изучают:

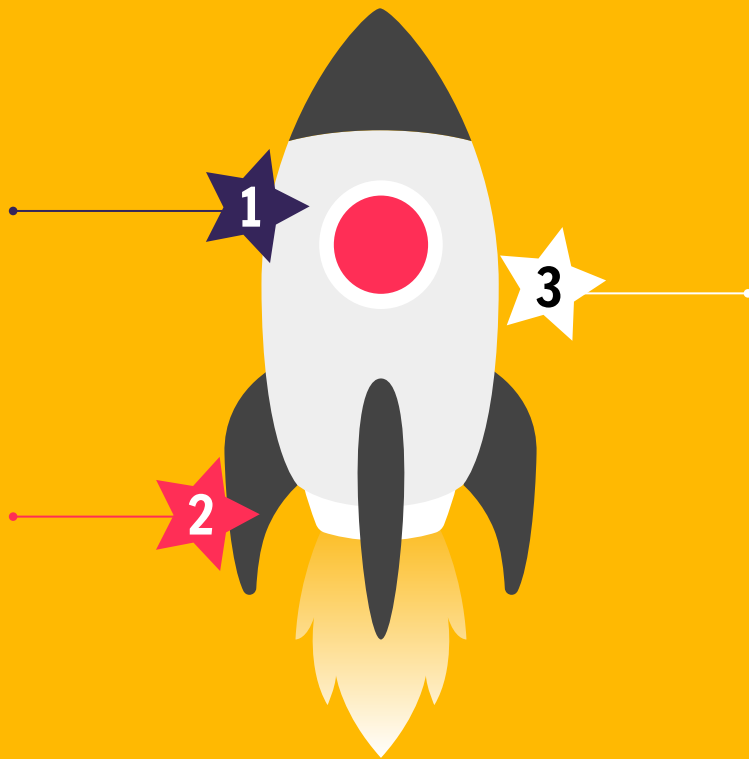


- основы теории язы
- теорию коммуника
- теорию перевода
- инструменты
- автоматизированно
- перевода
- переводческое
- редактирование
- страноведение и др

# Спецкурсы, практики

История и  
культура  
Великобритании  
и США  
(на английском  
языке)

Английское и  
американское  
коммуникативное  
поведение



ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ  
ПРАКТИКА

# ДОП «ПСПК»



## ОБУЧАЮЩИЕСЯ

студенты (со **2 курса**), магистранты,  
аспиранты, выпускники вузов



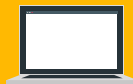
## Интенсивность занятий

3-4 раза в неделю  
по 4 часа



## ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ОБУЧЕНИЯ

3 года (6 семестров)



## ЭКЗАМЕНЫ

- зачеты и экзамены в соответствии с учебным планом
- итоговая аттестация – презентация на английском языке по проблематике специальности и письменный перевод текста по специальности с иностранного языка на родной



## РАСПИСАНИЕ

вечером / в любое свободное  
от основных занятий время



## Стоимость обучения

30 000 – 35 000 руб. в год

# ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что делать, если работодатель требует диплом, а обучение по основной специальности ещё не закончено?

Работодателю предоставляется справка, что диплом будет получен по окончании основной образовательной программы

К какому основному диплому лучше получать диплом переводчика в сфере профессиональной коммуникации: бакалавра или магистра?

Возможен любой вариант

Если выпускник бакалавриата продолжает учиться, то получать диплом ДОП «ПСПК» лучше после завершения магистратуры.

Если диплом о ДОП был получен к диплому бакалавра, а затем студент продолжил обучение, то выдать его второй раз или внести исправления невозможно



# Вступительное испытание



Цель - оценить степень готовности слушателя к освоению ДОП

Включает:

1. лексико-грамматический тест
2. чтение короткого текста (со словарем, 15 мин.)
3. устное собеседование с преподавателем по проблематике прочитанного текста

**Питательное**  
**седование состоится**  
**аваря 2022 года (вторник)**  
**30 в ауд. 40**  
**корпус 2, пл. Ленина, 10).**

**Дополнительная информация:** [doptranslationvsu@mail.ru](mailto:doptranslationvsu@mail.ru)  
**+7 (920) 447 66 72 Ольга Анатольевна Постникова;**  
**+7 (910) 344 01 07 Лариса Григорьевна Кузьмина**



## CONNECT WITH US

Адрес: 394018, Россия, г. Воронеж,  
пл. Ленина, 10, учебный корпус ВГУ  
№ 2, ауд. 16

Телефон: +7 (473) 228-11-60(2770)

E-mail: [doptranslationvsu@mail.ru](mailto:doptranslationvsu@mail.ru)

